

## ION与BGP宣布成立陆地地震设备合资公司

ION将从BGP获得 1.75 亿美元资金

合资后ION将偿还大部分债务或者进行再次筹资

2009年10月23日，美国休斯顿和中国北京电一今天，ION地球物理集团公司(纽交所证券代码:IO)与全球领先的地球物理公司BGP宣布签署成立合资公司的条款清单，共同努力为全球提供陆地地震产品。双方将ION的创新陆地设备业务和BGP的专业技术及其在陆地地震作业方面的丰富经验结合在一起，计划组建一个融合丰富资源、先进技术和经验的新企业，为全球客户提供一流的产品与服务。

通过BGP注入的1.75亿美元资金，ION的资金实力将得到显著提升。BGP将获得合资公司51%的股权，同时还将获得ION约16.66%的股权。在合资企业正式设立之前，ION还将获得BGP提供的4000万美元作为过渡融资。此次交易一旦成立，ION将会重新募集资金以减少长期负债，并获得更高的置换周转信贷额度。总的来看，合资公司正式设立之后，ION将在其周转信贷额度基础上获得超过一亿美元的流动资金，包括现金和备用资金。

ION的CEO Bob Peebler指出：“公司董事会和领导层非常高兴能与BGP建立具有革新意义的合作伙伴关系。二十多年来，ION和BGP一直保持着业务合作关系，双方为彼此的发展和成功都作出了很大的贡献。这次交易将不仅成立一个新的、能够在飞速增长的地球物理市场中牢牢抓住高价值机遇的陆地地震设备全球领先企业，同时也会通过“减负”大大增强ION的资金实力。

BGP总裁王铁军先生也认为：“作为ION的长期客户，BGP对ION公司的愿景和产品印象深刻。多年合作实践证明，它能够帮助我们提高作业效率和安全性，同时提升我们陆地地震采集的环境效益。通过这次合作，我们相信我们能够将BGP的作业知识和经验以及新的陆地地震产品组合与ION创新产品和文化完美融合，造就一个21世纪一流的陆地地震技术公司。对于此次合作，ION和BGP的共同目标是通过合资企业向全球所有的陆地地震承包商提供产品和野外支持服务，而不仅仅是BGP。向BGP公司内部团队以及第三方陆地地震承包商出售产品，并提供野外支持服务是经过实践验证的行业模式，这种模式将使更多的陆地承包商以及在世界各地作业的数百个地震队受益。”

此次交易的确立必须经过美国和中国地区的法规审查并获得相关批准，预计2010年第一季度完成相关手续。在合资公司正式设立之前，ION和BGP需要签署一份自愿交易声明，并提交美国外国投资委员会(CFIUS，由美国财政部作为主席单位负责总带头的政府跨部门组织)进行审查。

条款清单已经经过 BGP 和 ION 董事会的一致批准，但尚未经过 ION 各股东的一致认可。ION 的现有银行已经修改并提高了 ION 的信贷额度，以便于交易顺利进行。

### 合资公司的主要方面包括

- ION 将投入其陆地成像系统部门的全部资产及其知识产权，包括 ARAM、Aries<sup>®</sup>、Scorpion<sup>®</sup> 和 FireFly<sup>®</sup> 采集系统，以及 VectorSeis<sup>®</sup> 陆地检波器和可控震源业务，但不包括 ION 的 Sensor 模拟检波器业务。其他所有 ION 业务（包括 ION 的海上成像系统、Concept Systems、数据管理解决方案、GXT 成像解决方案、集成地震解决方案（ISS）以及 BasinSPAN<sup>™</sup> 地震数据图库）将由 ION 保留，不属于陆地合资公司。
- BGP 将投入陆地地震设备资产及其知识产权，包括目前正在研发的创新陆地采集系统、震源业务以及各种辅助的陆地地震设备业务。BGP 的地震检波器业务（包括与其他公司组合的 BGP 检波器合资企业）不包括在内。
- 合资企业 51% 的股份属于 BGP，ION 占 49%。合资公司将由双方代表组成的董事会负责管理。合资公司的董事会负责任命管理人员，批准战略性运营计划，并负责有关公司发展方向和绩效的管理工作。
- 在综合评估合资公司的有形资产和无形资产价值之后，BGP 将就此次合作向 ION 支付 1.085 亿美元作为现金投资。

### 合资对 ION 资产和负债的影响

- 合资公司一旦成立，ION 将授予 BGP 约 2380 万份普通股，之后 BGP 将获得 ION 约 16.66% 的流通股。ION 通过出售股份获得大约 6660 万美元现金。合资公司正式成立之后，ION 将任命 BGP 指定的代表成为 ION 董事会成员，与 ION 董事会其他九位代表共同工作。
- 在合资公司正式成立之前，ION 将获得 BGP 提供的 4000 万美元作为过渡融资。如果 ION 将 4000 万美元的过渡融资全部提现，这些资金将转换成大约 1430 万份 ION 普通股，在交易正式启动之后，作为贷款的报酬，BGP 将获得 ION 公司 2380 万股股份。
- BGP 已经确定在合资公司正式成立后将向 ION 提供 1.063 亿美元用来偿还其长期负债。
- ION 将利用其现有信贷额度用其中一部分收益偿还 9800 万美元的负债，以及 2008 年 9 月因收购 ARAM 欠下的 3500 万美元债款。
- 在合资公司正式成立之后，ION 将另外获得一亿美元的循环信贷。

### 陆地地震设备合资带来的潜在利益

- 通过此次合资，ION 将获得与全球最大陆地地震承包商的优先合作权，目前 B G P 在全球共拥有 110 多支地震队。
- 合资公司所拥有的庞大资产与丰富的作业经验将有助于改善经济范围和规模，提高供应链效率，支持合资公司以更低的成本更及时地向客户提供优质产品。
- 此次交易将 ION 在创新陆地设备方面的强大实力与 BGP 全新地球物理产品组合以及陆地地震采集勘探队的专业技术完美结合在一起，有助于新公司设计出全新产品，野外测试产品的可靠性、质量和产能以便让所有客户受益。
- 此次合资将融合双方的陆地设备技术资产和专业技术，支持合资公司工程队开发市场领先的创新陆地采集系统、3C（全波）检波器和震源产品。

在此次交易中，Evercore Partners担任ION的财务顾问，高盛公司和摩根士丹利亚洲有限公司则担任BGP的财务顾问。

## 关于 ION

ION 是一家面向全球石油和天然气行业提供地球物理行业技术、服务和解决方案的领先供应商。ION 的产品使得油藏勘探开发企业可以获得高清晰度的地下成像，减少勘探和开采的风险，从而让地震承包商更加高效的采集地球物理数据。

如想获得更多信息，请登陆ION的官方网站：[www.iongeo.com](http://www.iongeo.com)。

## 关于 BGP

中国石油集团东方地球物理勘探有限责任公司（BGP）是国际一流的地球物理服务承包商。提供的服务项目包括 2D、3D、三分量、4D地震以及满足客户要求的 3D VSP。BGP还支持各种非地震活动，包括重力、电磁和地化勘探。此外，BGP还长期为中国和全球能源产业提供地质研究服务。有关BGP的更多信息请访问 [www.bgp.com.cn](http://www.bgp.com.cn)。

## 联系信息

ION（财经关系）

Brian Hanson, +1 281.879.3672

首席财务官

ION（媒体关系）

Chris M. Friedemann, +1 281.879.3690

高级副总裁—公司市场部

BGP（媒体关系）

Zhu Qiang, +86 312.382.1463

副首席经济师—BGP 国际部

本文信息中包含前瞻性声明，这些声明符合《1933年证券法》第27A部分以及《1934年证券交易法》第21E部分的内容。其中包括有关此次交易预期收益、未来销售和市场增长、未来流动资产和现金流、未来效率、未来产品开发、即将流通的 ION 普通股总数的声明以及其他之前未包含的多项声明。实际结果可能与这些前瞻性声明出现很大差异。所有前瞻性声明均基于各种假设，包含各种风险和不确定因素。这些风险和不确定因素包括有关必要法规审批、计时和未来产品与服务开发的风险、有关经济和多变信贷环境的风险、业务综合风险、有关竞争者产品上市与定价压力的风险、ION 资金不足带来的风险、技术和市场变化影响产品线的风险。ION 将随时在提交给美国证券交易委员会的文件中（包括截止到 2008 年 12 月 31 日的 Form 10-K 年度报告以及 Form 10-Q 季度报告）公布其他风险因素（可能影响实际结果）。